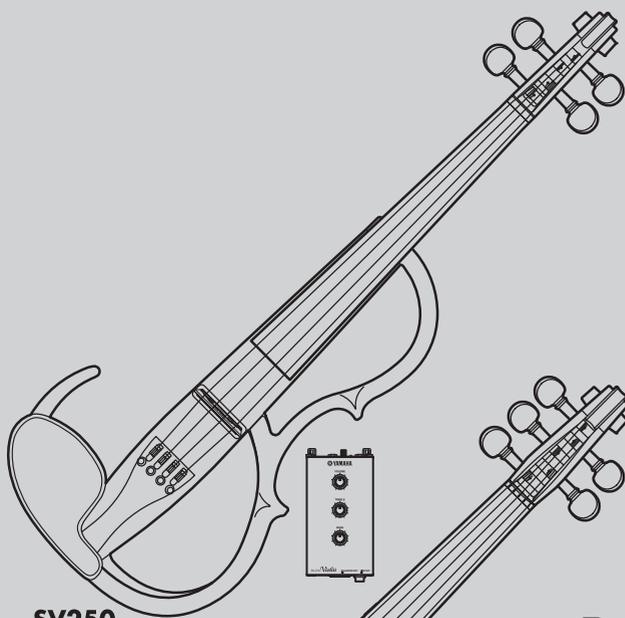


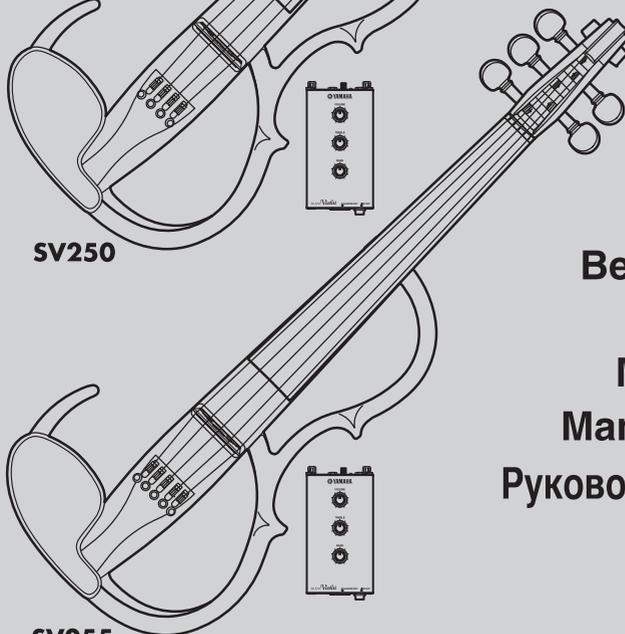


SILENT *Violin*TM

SV250/SV255



SV250



SV255

取扱説明書

Owner's Manual

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Manuale dell'utente

Manual del propietario

Руководство пользователя

使用手册

사용설명서

日本語

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Русский

中文

한국어

Vielen Dank für den Kauf der Yamaha SILENT ViolinTM. Damit Sie das Potential Ihrer SILENT ViolinTM vollständig nutzen können, raten wir Ihnen, die Bedienungsanleitung vor Gebrauch aufmerksam durchzulesen. Bewahren Sie die Anleitung für später anfallende Fragen sorgfältig auf.

■ SV250/255 Merkmale

Die SILENT ViolinTM SV250/SV255 ist eine hochwertige E-Violine für Live-Darbietungen und Studioeinsätze.

Basierend auf demselben schlanken Korpusdesign wie die früheren SILENT ViolinsTM, präsentiert sich die SV250/SV255 in einem einzigartigen Korpus-Hohlprofil, das für einen verstärkten akustischen Klang und ausgezeichnete Spielbarkeit sorgt.

Die SV250/SV255 zeichnet sich durch eine Dualtonabnehmerbauweise aus, wobei ein piezoelektrischer Tonabnehmer unter dem Steg den satten akustischen Klang abgreift, der vom Instrument insgesamt erzeugt wird, während ein neu entwickelter Tonabnehmer, der im Steg integriert ist, feinste Nuancierungen beim Streichen erfasst. Die Ausgangssignale der beiden Tonabnehmer können in beliebigen Anteilen zusammengeführt werden, was eine flexible Klanggestaltung erlaubt. Die Elektronikbauteile des Instruments sind in einer Bedieneinheit mit robustem Aluminiumgehäuse untergebracht, die einfach auf den Boden gestellt oder mit einem Gürtelclip an einem Kleidungsstück des Violinisten befestigt werden kann. Die Einheit versorgt den Vorverstärker der Violine mit dem benötigten Betriebsstrom und enthält außerdem eine Equalizerstufe zur weiteren Bearbeitung des vom Instrument angelieferten Tonsignals. Als ergänzendes Ausstattungsmerkmal gibt es einen Kopfhörer-Monitorverstärker mit unabhängiger Lautstärkeregelung und die Einheit kann wahlweise mit einer von drei Stromquellen versorgt werden: Batteriebetrieb mit zwei AA-Batterien (Mignonzellen), Netzbetrieb mit Netzadapter oder Phantomspeisung.

Neben dem gewöhnlichen monauralen Line-Ausgang gibt es einen symmetrischen XLR-Ausgang, an dem sich ein rauschfestes symmetrisches Ausgangssignal zur direkten Eingabe in ein Mischpult abgreifen lässt. Über die beiden Ausgänge kann man auf einfache Weise ein Effektgerät/Verstärker und ein Mischpult, bzw. an eine Digitale Audio Workstation (DAW) für eine hervorragende Aufnahme gleichzeitig anschließen.

Hochwertige Hölzer, ein fachmännischer Bau und ein liebevolles Finish in Verbindung mit speziell für diese Violine konzipierter Elektronik und vielseitigen Ausgabeoptionen heben die SV250/SV255 aus dem Segment der Übungsinstrumente heraus und eröffnen ihr dank der überragenden Klangqualität und überzeugenden Spielbarkeit die Welt der Live-Darbietungen und Studioaufnahmen.

Sie werden viele Jahre Spaß mit Ihrer SILENT Violin™ haben, wenn Sie die folgenden einfachen Regel beachten:

■ Einsatzort

Um Verformung, Verfärbung oder ernsthaftere Schäden zu vermeiden, schützen Sie bitte die Systemkomponenten vor folgenden Einflüssen:

- Direktem Sonnenlicht (z.B. in der Nähe eines Fensters).
- Hohen Temperaturen (z.B. in der Nähe einer Heizung, im Freien oder tagsüber in einem Auto).
- Übermäßiger Feuchtigkeit.
- Übermäßiger Staubeinwirkung.
- Starken Erschütterungen.

■ Stromversorgung

- Schalten Sie das Instrument nach Gebrauch stets aus.
- Bei Netzbetrieb trennen Sie den Netzadapter von der Steckdose, wenn die Violine voraussichtlich längere Zeit nicht gebraucht wird.
- Ziehen Sie den Netzadapter auch bei einem aufziehenden Gewitter aus der Steckdose.
- Stecken Sie den Netzadapter nicht in eine Steckdose, von der elektrische Geräte mit hoher Leistungsaufnahme gespeist werden (z.B. elektrische Heizkörper oder Öfen). Vermeiden Sie außerdem auch den Gebrauch von Mehrfachsteckdosen, da hierbei die Klangqualität leidet und Beschädigungen nicht ausgeschlossen sind.

■ Schalten Sie die Violine vor dem Anschließen bzw. Trennen von anderen Geräten immer aus

- Zur Vorbeugung einer möglichen Beschädigung des Instruments sowie anderer Geräte (Verstärkeranlage usw.) schalten Sie vor dem Anschließen bzw. Abtrennen von Kabeln alle Geräte AUS.

■ Handhabung und Transport

- Wenden Sie beim Betätigen der Bedienelemente sowie beim Anschließen und Herausziehen von Steckern nicht zu viel Kraft auf.
- Ziehen Sie zum Trennen von Verbindungen stets am Stecker und nicht am Kabel.
- Entfernen Sie alle Verbindungskabel, bevor Sie die Violine transportieren.
- Fall, Stoß und Ablegen schwerer Gegenstände können Kratzer und andere Schäden an der Violine zur Folge haben.

■ Reinigung

- Reinigen Sie das Gehäuse und die Bedienteile mit einem weichen und trockenen Tuch.
- In hartnäckigen Fällen kann das Tuch leicht angefeuchtet werden.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel wie Alkohol oder Verdünner.
- Legen Sie auch keine Gegenstände aus Weichplastik (Vinyl usw.) auf das Instrument, da diese verkleben und das Gehäuse verfärben können.

■ Elektrische Störungen

- Da das Instrument digitale Schaltungen enthält, könnte bei zu dichter Platzierung an einem Fernseh- oder Rundfunkgerät der Empfang beeinträchtigt werden. Halten Sie in einem solchen Fall bitte einfach etwas Abstand zu den betroffenen Geräten ein.

Yamaha kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die auf falsche Bedienung oder unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte und benutzter Batterien



Befinden sich diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC und 2006/66/EC, bringen Sie alte Geräte und benutzte Batterien bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte und Batterien helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte und Batterien, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

[Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union]

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Anmerkung zum Batteriesymbol (untere zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann auch in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall entspricht dies den Anforderungen der Richtlinie zur Verwendung chemischer Stoffe.



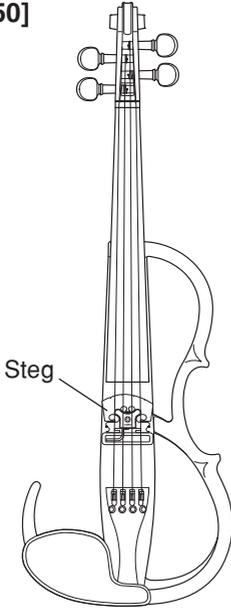
Cd

Instrument/Zubehör

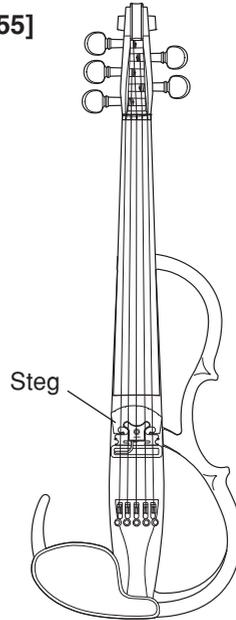
Überzeugen Sie sich nach dem Öffnen der Verpackung davon, dass die folgenden Teile vollständig vorhanden sind:

- Haupteinheit x 1
(Der Steg wird für den Versand des Instruments flach angelegt.)

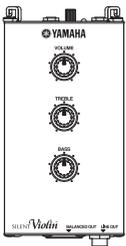
[SV250]



[SV255]



- Bedieneinheit x 1



- Kabel x 1
(Verbindet das Instrument mit der Bedieneinheit.)



- Kabelband x 2
(Zum Befestigen des Kabels am Korpus.)



- Stereo-Ohrhörer x 1



- Bedienungsanleitung x 1
(dieses Heft)

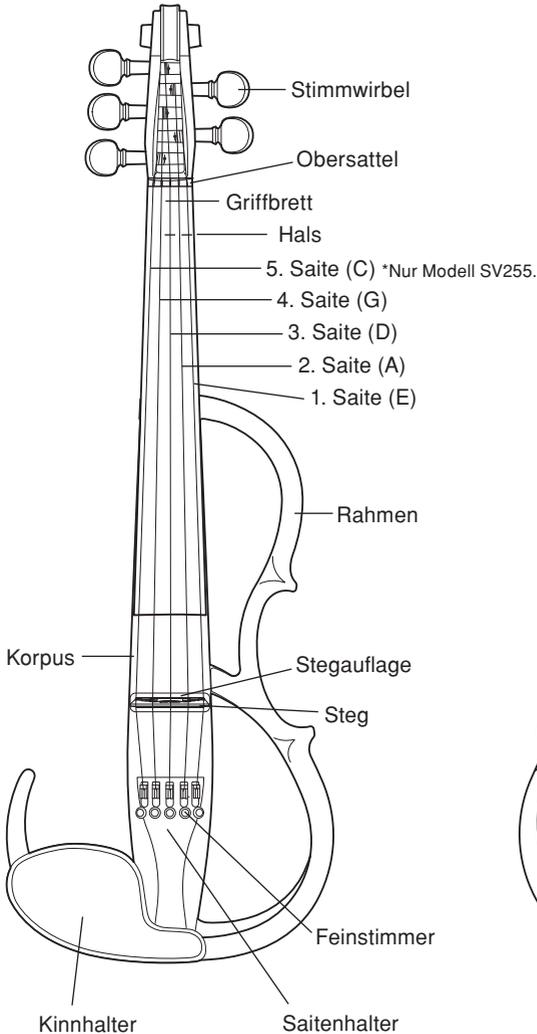
* Für Netzbetrieb verwenden Sie einen als Sonderzubehör erhältlichen Yamaha Netzadapter (siehe Seite 14).

* Zum Spielen des SV250/SV255 benötigen Sie 2 Batterien vom Typ AA (SUM-3).

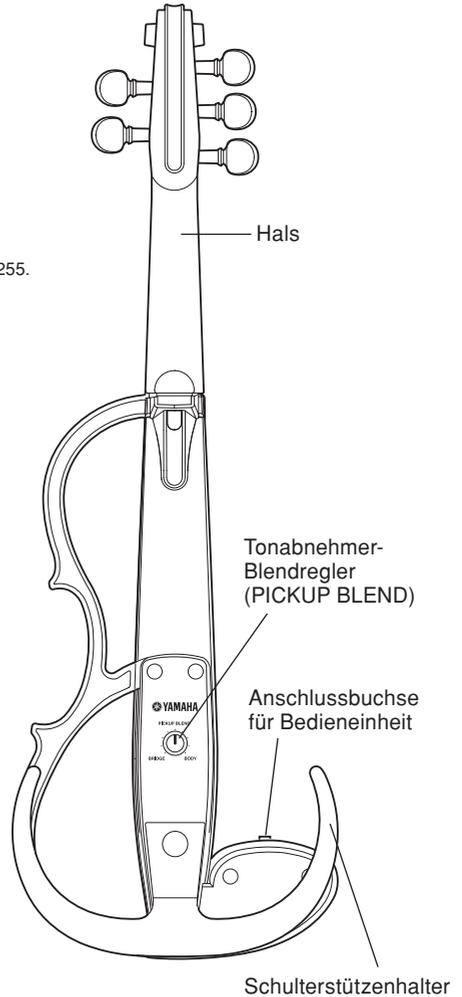
Teilebezeichnungen

[Haupteinheit]

● Oberseite



● Unterseite

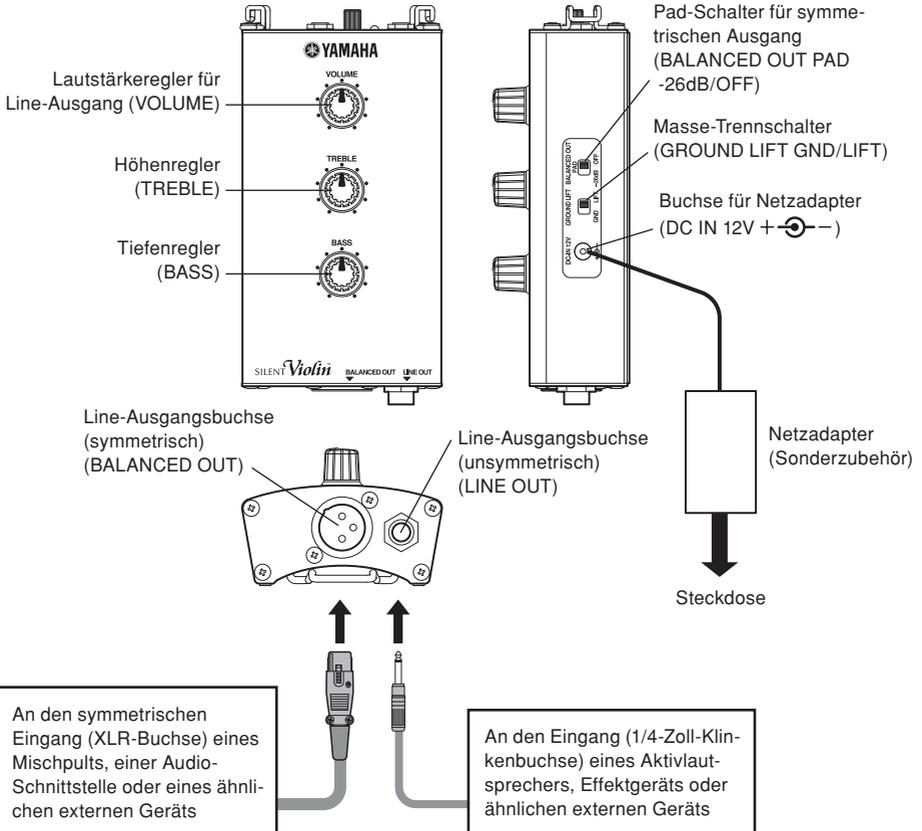
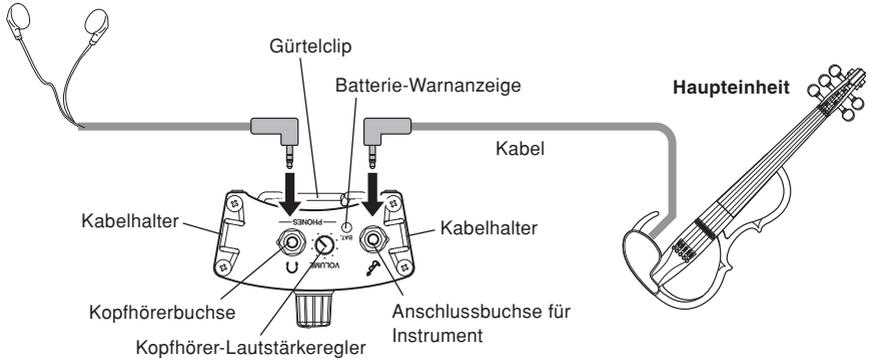


Die Abbildung zeigt Modell SV255.

[Bedieneinheit]

* Nur für die SV250/SV255. Nicht kompatibel mit anderen Instrumenten.

Stereo-Ohrhörer

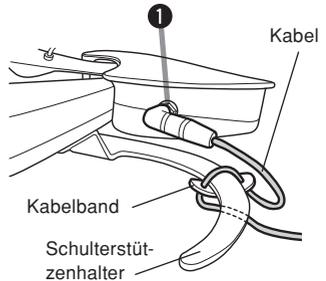


[Erläuterung der Ein- und Ausgänge]

<Am Instrument>

❶ Anschlussbuchse für Bedieneinheit

Diese Buchse dient zur Stromversorgung des Instruments von der Bedieneinheit sowie zur Übermittlung der Tonsignale vom Instrument an die Bedieneinheit. Verbinden Sie das Instrument über das mitgelieferte Kabel mit der „Anschlussbuchse für Instrument“ an der Bedieneinheit.



- * Es kann auch ein im Fachhandel erhältliches Audiokabel mit 3,5mm Stereo Klinke an beiden Enden verwendet werden. (Kabel mit Widerständen sind nicht kompatibel.)
- * Bei Verwendung eines Monokabels arbeitet das System nicht einwandfrei.
- * Das System arbeitet nicht ordnungsgemäß, wenn das Kabel an ein anderes Gerät als das Bedienteil angeschlossen wird.
- * Führen Sie das Kabelende durch die Löcher im mitgelieferten Kabelband und befestigen Sie das Kabel wie in der rechten Abbildung an der Schulterstütze, um ein Lösen des Kabels zu verhindern.

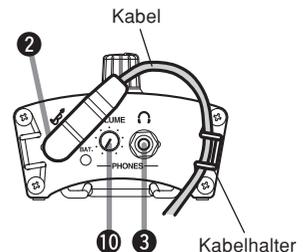
Vorsicht

- Wenn das Kabel bei eingeschalteten Geräten abgezogen wird, können die angeschlossenen Geräte beschädigt werden. Der dabei möglicherweise schlagartig laut einsetzende Ton kann auch Ihren Ohren schaden; seien Sie diesbezüglich bitte vorsichtig.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen oder Abtrennen des Kabels immer davon, dass die Bedieneinheit nicht an einem externen Gerät angeschlossen ist bzw. das angeschlossene externe Gerät ausgeschaltet ist. Anderenfalls kann unvermittelt ein lauter Ton erzeugt werden, der Ihrem Gehör und dem externen Gerät schadet.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen oder Abtrennen des Kabels immer davon, dass keine Ohrhörer, Kopfhörer o. dgl. angeschlossen sind. Der hierbei möglicherweise erzeugte laute Ton kann Ihrem Gehör oder den Ohr- bzw. Kopfhörern schaden.

<Am Bedienteil>

❷ Anschlussbuchse für Instrument (🔌)

Über diese Buchse wird die SV250/SV255 mit Strom versorgt und das Tonsignal von der SV250/SV255 eingegeben. Verbinden Sie das Instrument über das mitgelieferte Kabel mit dieser Buchse.



- * Wenn Sie ein Kabel an diese Buchse anschließen, wird die Bedieneinheit eingeschaltet.
- * Legen Sie das Kabel in den Kabelhalter gegenüber der Buchse um ein versehentliches Lösen des Kabels zu vermeiden.

Vorsicht

- Trennen Sie das Kabel nach Gebrauch des Instruments stets wieder ab. Das Instrument verbraucht Strom, solange das Kabel angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen oder Abtrennen des Kabels immer davon, dass die Bedieneinheit nicht an einem externen Gerät angeschlossen ist bzw. das angeschlossene externe Gerät ausgeschaltet ist. Anderenfalls kann unvermittelt ein lauter Ton erzeugt werden, der Ihrem Gehör und dem externen Gerät schadet.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen oder Abtrennen des Kabels immer davon, dass keine Ohrhörer, Kopfhörer o. dgl. angeschlossen sind. Der hierbei möglicherweise erzeugte laute Ton kann Ihrem Gehör oder den Ohr- bzw. Kopfhörern schaden.
- Schließen Sie niemals andere Geräte (einschließlich anderer SILENT-Violin™-Modelle) als das zu diesem System gehörende SILENT Violin™ SV250/SV255 an. Andersartige Geräte/Instrumente können durch einen Anschluss beschädigt werden.

3 Kopfhörerbuchse (PHONES 📞)

Hier können Sie die mitgelieferten Ohrhörer anschließen.

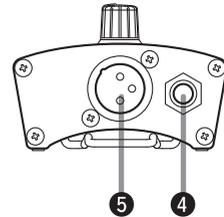
- * Wenn Sie Ohr- oder Kopfhörer an diese Buchse anschließen, wird der Kopfhörerverstärker automatisch eingeschaltet.
- * Die Lautstärke der Ohr- oder Kopfhörer lässt sich mit dem PHONES VOLUME-Regler 10 neben der PHONES-Buchse einstellen. Da der PHONES VOLUME-Regler 10 nicht im Signalweg des MAIN VOLUME-Reglers liegt, ist eine vom LINE OUT unabhängige Regelung möglich.
- * Es können auch andere handelsübliche Kopf- oder Ohrhörer angeschlossen werden.

Vorsicht

- Trennen Sie die Ohr- oder Kopfhörer nach Gebrauch des Instruments stets wieder von der Buchse ab. Das Gerät verbraucht Strom, solange ein Kabel an dieser Buchse angeschlossen ist. Wenn beim Einschalten nichts an dieser Buchse angeschlossen ist, bleibt der Kopfhörerverstärker zur Einsparung von Batteriestrom deaktiviert.
- Trennen Sie die Ohr- oder Kopfhörer niemals ab, während sie aufgesetzt sind. Der hierbei möglicherweise erzeugte laute Ton kann Ihrem Gehör schaden.
- Hören Sie nicht längere Zeit mit hoher Lautstärke über Ohr- oder Kopfhörer, da dies den Ohren schaden würde.

4 Line-Ausgangsbuchse (unsymmetrisch) (LINE OUT)

Die Line-Ausgangsbuchse ist mit standardmäßigen 1/4-Zoll-Klinkensteckern kompatibel. Das an diesem Ausgang anliegende Signal durchläuft die Schaltungen für Lautstärke, Höhen und Tiefen.



5 Line-Ausgangsbuchse (symmetrisch) (BALANCED OUT)

Die symmetrische Ausgangsbuchse ist mit XLR-Steckern kompatibel. Das symmetrische Signal an diesem Ausgang entspricht dem der LINE OUT-Buchse (mit Lautstärke-, Höhen- und Tiefenregelung).

Das Signal kann mit Hilfe des BALANCED OUT PAD-Schalters an der Seite der Bedieneinheit um 26 dB gedämpft werden.

Vorsicht

- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen eines externen Geräts an die Line-Ausgangsbuchse (unsymmetrisch, symmetrisch) immer davon, dass das Gerät ausgeschaltet ist oder die Lautstärkeregelung auf „0“ stehen. Hohe Lautstärkepegel können Ihrem Gehör schaden und Geräte beschädigen.
- Um einen Wackelkontakt zu vermeiden, achten Sie beim Anschluss externer Geräte darauf, dass passende Kabel/Stecker verwendet werden.
- Sollten sich Klangverzerrungen bemerkbar machen, vermindern Sie die Lautstärke mit dem Regler am Instrument bzw. an der Bedieneinheit, bis der Klang nicht mehr verzerrt ist.

[Beschreibung der Bedienelemente]

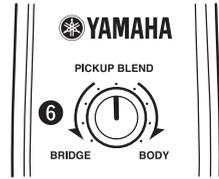
<Am Instrument>

⑥ Tonabnehmer-Blendregler (PICKUP BLEND)

Dient zum Abgleichen der Lautstärkebalance zwischen den beiden integrierten Tonabnehmern.

Die Line-Ausgangsbuchse kann mit einem standardmäßigen 1/4-Zoll-Klinkenstecker beschaltet werden. Je weiter der Regler nach rechts [BODY] gedreht wird, um so lauter wird das Signal des unterhalb des Stegs positionierten Tonabnehmers, der den vollen, vom Korpus des Instruments erzeugten Klang erfasst. Je weiter der Regler nach links [BRIDGE] gedreht wird, um so lauter wird das Signal des im Steg integrierten Tonabnehmers, der Nuancierungen beim Streichen und Spieldynamik erfasst. In Mittelstellung des Reglers erhält man eine wohlausgewogene Mischung der beiden Tonabnehmersignale.

* Das Instrument selbst weist keinen eigentlichen Lautstärkeregler auf. Stellen Sie die Hauptlautstärke mit dem Lautstärkeregler an der Bedieneinheit ein.



<An der Bedieneinheit>

⑦ Lautstärkeregler für Line-Ausgang (VOLUME)

Mit diesem Regler wird die Lautstärke für das an den Buchsen LINE OUT und BALANCED OUT anliegende Signal eingestellt. (Dieser Regler hat keinen Einfluss auf die Lautstärke des Ohr-/Kopfhörersignals an der PHONES-Buchse.)

⑧ Höhenregler (TREBLE)

Dient zum Einstellen des Pegels der oberen Frequenzen (Höhen). (Wirkt auf alle Ausgangssignale.)

⑨ Tiefenregler (BASS)

Dient zum Einstellen des Pegels der unteren Frequenzen (Tiefen). (Wirkt auf alle Ausgangssignale.)

⑩ Kopfhörer-Lautstärkeregler (siehe Abbildung auf Seite 6)

Mit diesem Regler wird die Lautstärke für das an der PHONES-Buchse anliegende Signal eingestellt. (Die Ohr-/Kopfhörerlautstärke ist unabhängig von der Hauptlautstärke regelbar.)

* Sollte der ausgegebene E-Klang verzerrt sein, stellen Sie den VOLUME- und ggf. andere Regler entsprechend niedriger ein.

⑪ Masse-Trennschalter (GROUND LIFT GND/LIFT)

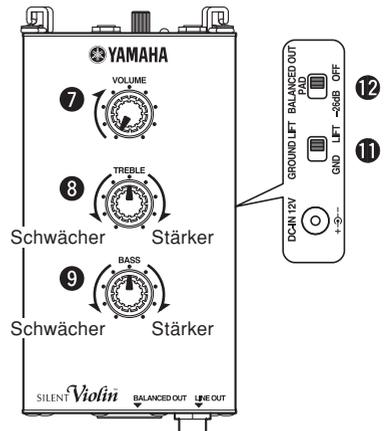
Mit diesem Schalter lässt sich die Masse zwischen dem Instrument und einem externen Gerät trennen, das an der XLR-Buchse BALANCED OUT angeschlossen ist. Im Normalfall wird die Einstellung [GND] verwendet. Sollte jedoch eine Masseschleife Störeinstreuungen verursachen, verstellen Sie den Schalter auf [LIFT], um die Masse zwischen dem Instrument und dem externen Gerät zu trennen. Auf diese Weise können mögliche Störungen unterdrückt werden.

* Wenn der Schalter auf [LIFT] steht, ist eine Phantomspeisung des Instruments nicht möglich (siehe Seite 10). Verwenden Sie Batterien oder einen Netzadapter.

⑫ Pad-Schalter für symmetrischen Ausgang (BALANCED OUT PAD -26dB/OFF)

Ermöglicht Dämpfen des Signals an der BALANCED OUT-Buchse um 26 dB.

Dieser Schalter kann für den Anschluss an ein kleines Mischpult, das nur symmetrische XLR-Mikrofonpegeleingänge aufweist, zur Anpassung des Signalpegels auf [-26 dB] gestellt werden. Wenn das Instrument an den symmetrischen Line-Eingang eines externen Geräts angeschlossen wird, muss der Schalter auf [OFF] stehen, damit das Signal mit dem Pegel abgenommen wird, der auch an der unsymmetrischen LINE OUT-Buchse anliegt.

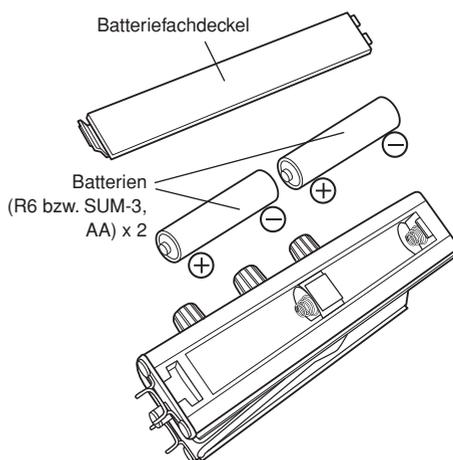


Stromversorgung

Die SV250/SV255 kann von drei verschiedenen Quellen mit Strom versorgt werden: Batteriestrom, Netzstrom, oder aber Phantomstrom, der von einem externen Gerät über das XLR-Kabel geliefert wird. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Instruments immer davon, dass das externe Audiogerät entweder ausgeschaltet oder seine Lautstärke auf "0" eingestellt ist.

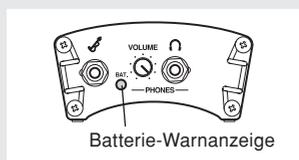
■ Batteriebetrieb

- 1 Nehmen Sie den Batteriefachdeckel an der Rückseite der Bedieneinheit ab.
- 2 Legen Sie die beiden Batterien (R6, Größe SUM-3, AA) ein. Achten Sie dabei auf korrekte Ausrichtung der Batteriepole, wie in der Abbildung gezeigt.
- 3 Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an.



Anmerkung zur Batterie-Warnanzeige (LED)

Die Batterie-Warnanzeige rechts neben der Instrumentenbuchse an der Bedieneinheit leuchtet gewöhnlich nicht. Die Anzeige beginnt jedoch zu blinken, wenn die Batteriespannung schwächer wird, und leuchtet ununterbrochen, sobald die Batteriespannung einen kritischen Wert erreicht. Sollte die Anzeige blinken, erneuern Sie die Batterien so bald wie möglich unter Beachtung der nachstehenden Hinweise.



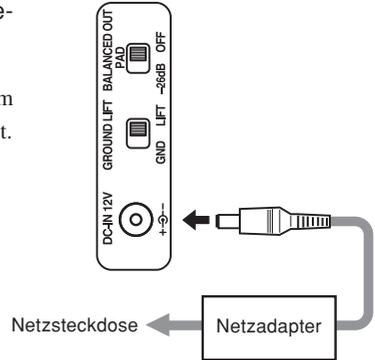
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polmarkierungen (+ und -). Bei falsch eingelegten Batterien besteht Brandgefahr!
- Ersetzen Sie verbrauchte Batterien stets durch einen Satz neuer Batterien. Legen Sie niemals eine neue und eine alte Batterie gemeinsam ein. Mischen Sie auch niemals Batterien verschiedener Typen (z. B. Alkali- und Manganbatterien, Batterien verschiedener Hersteller oder Batterien unterschiedlichen Typs desselben Herstellers). Dies kann einen Brand verursachen!
- Wenn das System voraussichtlich längere Zeit nicht gebraucht wird, sollten Sie die Batterien entnehmen, um Schäden durch auslaufenden Elektrolyt zu vermeiden und die Batterien zu schonen.

Beim Anschließen eines Kabels an die Buchse blinkt die Warnanzeige einmal kurz auf, sofern die Batterien ausreichend geladen sind bzw. der Netzadapter einwandfrei arbeitet. (Wenn das Instrument nur über Phantomspeisung versorgt wird, blinkt die Anzeige aus konstruktionstechnischen Gründen beim Anschließen eines Kabels nicht auf.)

■ Netzbetrieb

Ein Netzadapter gehört nicht zum Lieferumfang, ist jedoch als Sonderzubehör erhältlich (siehe Seite 14).

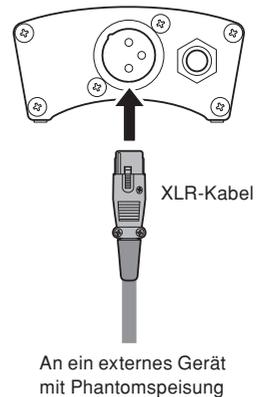
- 1 Stecken Sie den Gleichstromstecker des Netzadapters bis zum Anschlag in die DC IN-Buchse an der Seite der Bedieneinheit.
- 2 Schließen Sie den Netzadapter an eine Steckdose an.



■ Stromversorgung per Phantomspeisung

- 1 Verbinden Sie die symmetrische Ausgangsbuchse am Instrument über ein XLR-Kabel mit einem Mischpult oder anderem externen Gerät, das per Phantomspeisung Strom (48 V) liefern kann.
- 2 Schalten Sie die Phantomspeisungsfunktion am externen Gerät ein.

- * Wegen der für Phantomspeisung geltenden Beschränkungen reicht der Strom nicht für die Versorgung des Kopfhörerverstärkers aus, weshalb auch dann nur der Verstärker für den Line-Ausgang und den symmetrischen Ausgang arbeitet, wenn Ohr-/Kopfhörer an der PHONES-Buchse angeschlossen sind. (Es wird kein Signal an der PHONES-Buchse ausgegeben.)
- * Wenn das Instrument mit sowohl Phantomstrom als auch über den Netzadapter gespeist wird, arbeitet der Kopfhörerverstärker, da dem Netzadapter Versorgungspriorität eingeräumt wird.
- * Die Rangfolge der Versorgungspriorität ist: Netzadapter → Phantomspeisung → Batterien. Beim Betrieb mit Netzadapter oder Phantomspeisung wird kein Batteriestrom verbraucht.



Vorbereitung und Einstellung

■ Stimmen und Auswechseln der Saiten

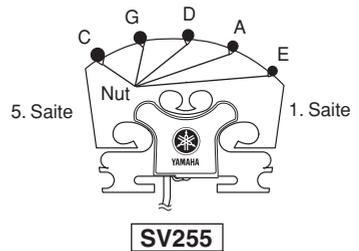
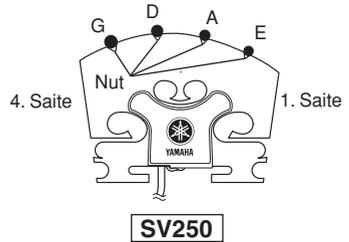
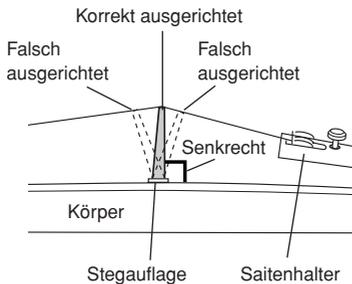
Da der Steg einen internen Sensor aufweist, der über ein dünnes Kabel mit dem Korpus verbunden ist, wird das Instrument mit am Korpus anliegendem Steg ausgeliefert. Stellen Sie zunächst den Steg unter die Saiten, um diese dann zu stimmen.

Wenn die Saiten älter werden, nimmt die Klangqualität allmählich ab, und im Extremfall läßt sich das Instrument nicht mehr stimmen. Wenn Sie vermuten, daß die Saiten zu alt geworden sind, erneuern Sie diese.

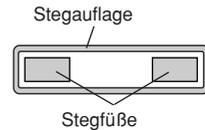
Vorsicht

- Die Saiten sind am Ende sehr spitz und können Verletzungen verursachen. Lassen Sie beim Auswechseln von Saiten entsprechende Vorsicht walten.
- Bringen Sie Ihr Gesicht beim Auswechseln und Stimmen von Saiten nicht zu dicht an das Instrument. Wenn die Saite reißt, kann sie die Augen und andere Gesichtsteile verletzen.

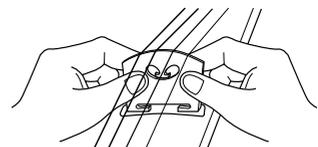
- Die niedrigere Seite des Stegs stützt die 1. Saite (E), die höhere Seite stützt die 4. Saite (G)/5. Saite (C). Vergewissern Sie sich, dass der Steg richtig positioniert ist, und setzen Sie ihn dann auf die Stegauflage.
- Achten Sie darauf, dass der Steg senkrecht steht. Sollte er sich zu einer Seite neigen, stellen Sie ihn mit beiden Händen gerade. Kontrollieren Sie außerdem, dass die Saiten korrekt in der jeweiligen Nut des Stegs liegen.



[Vom Saitenhalter aus gesehen]



[Darauf achten, dass die Stegfüße passgenau in die Stegauflage eingesetzt werden.]



[Steg muß senkrecht stehen]

Vorsicht

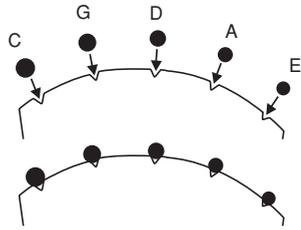
Achten Sie darauf, dass die Saiten beim Spielen des Instruments richtig in ihren Nuten im Steg liegen.

Saiten können aus ihrer Nut rutschen, wenn Sie den Sitz des Stegs korrigieren oder Saiten auswechseln. Insbesondere die 1. Saite (E) und die 4. Saite (G)/5. Saite (C) springen leicht aus ihrer Nut, weshalb Sie sie beim Stimmen des Instruments leicht mit dem Finger in die Nut drücken sollten. Außerdem ist die 1. Saite (E) mit einem Schutzrohr versehen. Achten Sie darauf, dass dieses Rohr auf dem Steg liegt.

Vergewissern Sie sich vor dem Spielen sowie auch vor der Aufbewahrung des Instruments davon, dass der Steg senkrecht steht. (Siehe Abbildung auf Seite 11.)

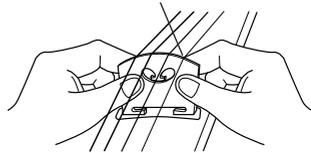
Auch wenn der Steg anfänglich senkrecht ausgerichtet wurde, kann er sich beim Stimmen der Saiten neigen. Justieren Sie den Steg in diesem Fall so, dass er wieder senkrecht steht.

Der Steg muß unbedingt senkrecht stehen. Wenn er zu einer Seite geneigt steht, leidet der Klang, wobei auch das Instrument Schaden nehmen kann.



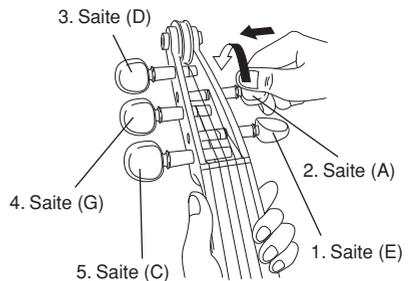
[Sicherstellen, dass keine der Saiten aus der Nut gerutscht ist]

Schutzrohr an der
1. Saite (E)



[Steg muß senkrecht stehen]

- Die Stimmung der Saiten ist: 1. Saite E, 2. Saite A, 3. Saite D, 4. Saite G, 5. Saite C (nur SV255). Zum Stimmen drücken Sie den jeweiligen Stimmwirbel hinein und drehen ihn dann. Verwenden Sie zum Stimmen des Instruments ein Klavier, eine Stimmgabel oder ein Stimmgerät.
- Stimmen Sie die Saiten abschließend mit den Feinstimmern ein.



SV255

Vorsicht

Wenn einer der Feinstimmer zu lose ist, können beim Spielen Störgeräusche auftreten.



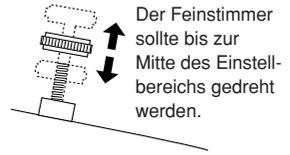
Nicht zu lose einstellen.

- Wenn das Instrument voraussichtlich längere Zeit nicht gebraucht wird, sollten Sie die Saiten um etwa einen Ganzton lockern.
- Bevor Sie auf dem Instrument spielen, sollten Sie jedesmal nachsehen, ob der Steg senkrecht steht. Wenn der Steg nicht ordnungsgemäß ausgerichtet ist, kann er beschädigt werden oder die Klangqualität beeinträchtigen.

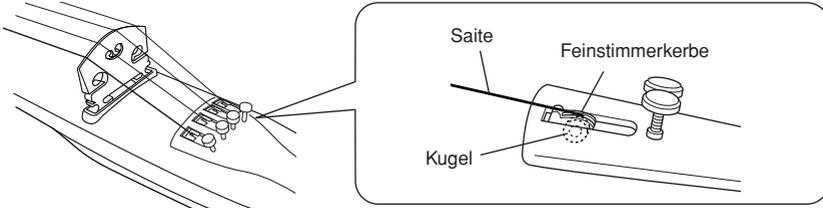
● Aufziehen von Saiten

(Bitte richten Sie sich beim Auswechseln der Saiten nach den Anweisungen in diesem Abschnitt.)

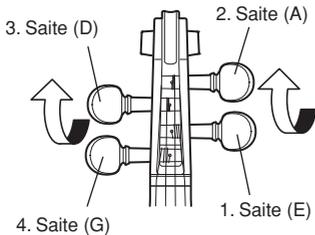
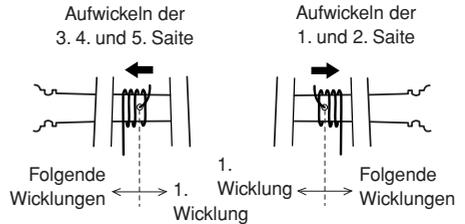
1 Bevor Sie eine Saite aufziehen, drehen Sie den betreffenden Feinstimmer ungefähr bis zur Mitte seines Einstellbereichs.



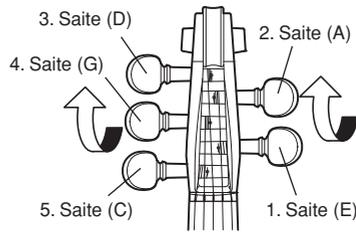
2 Hängen Sie die Kugel (am Ende der Saite) in die Kerbe des Feinstimmers ein. Achten Sie darauf, dass die Kugel richtig in der Kerbe liegt.



3 Führen Sie die Saite durch das Loch im Stimmwirl und wickeln Sie die Saite dann durch Drehen des Stimmwirls eine Wicklung an der einen Seite des Lochs und die übrigen Wicklungen an der anderen Seite des Lochs, wie in der rechten Abbildung verdeutlicht.



SV250

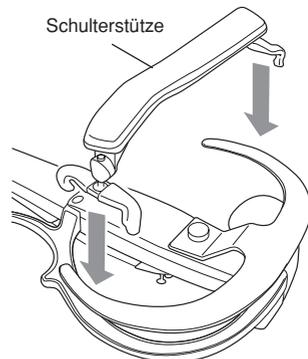


SV255

■ Schulterstütze

Sie können eine handelsübliche Schulterstütze (4/4-Größe) am Instrument anbringen.

* Gewisse Schulterstützen (luftgepolsterte u. dgl.) sind ungeeignet.



Technische Daten

Instrument

Hals	Ahorn
Korpus	Fichte/Ahorn
Griffbrett/Wirbel	Ebenholz
Steg	Ahorn (mit eingebautem Sensor)
Rahmen	Synthetisches Harz
Saitenhalter	SV250 : Feinstimmer : 4 Stück (Wittner) SV255 : Feinstimmer : 5 Stück (Wittner)
Saiten	Violinsaiten mit Kugel am Ende (Zyex) * Helicore nur beim SV255 mit 5 Saiten
Tonabnehmer	Piezoelektrisch (unter dem Steg), Steg mit integriertem piezoelektrischem Tonabnehmer
Stromversorgung	über die Bedieneinheit
Saitenlänge	328 mm
Abmessungen	SV250 : 591 (L) x 206 (B) x 117 (H) mm SV255 : 600 (L) x 206 (B) x 122 (H) mm
Gewicht (nur Instrument)	SV250 : ca. 500 g SV255 : ca. 540 g
Regler	Tonabnehmer-Blendregler

Bedieneinheit

Gehäuse	Alulegierung
Bedienelemente	<ul style="list-style-type: none">• Lautstärkereglere für Line-Ausgang• Höhenregler• Tiefenregler• Kopfhörer-Lautstärkereglere• Masse-Trennschalter• Pad-Schalter für symmetrischen Ausgang
Anschlüsse	<ul style="list-style-type: none">• Anschlussbuchse für Instrument (Ein-/Ausgang mit integriertem Ein-/Aus-Schalter)• Kopfhörerbuchse (Ausgang, PHONES mit integriertem Verstärker-Ein/Aus-Schalter)• Line-Ausgangsbuchse (LINE OUT) (Klinke 6,3 mm unsymmetrisch)• Line-Ausgangsbuchse (BALANCED OUT) (XLR symmetrisch)• Netzadapterbuchse (DC IN 12V)
Stromversorgung	<ul style="list-style-type: none">• Batterien: Mignonzelle (R6, SUM-3, AA) x 2• Netzadapter (separat erhältlich): Yamaha PA3C (in Japan), PA130 (in anderen Ländern), DC 12 V/700 mA +  -• Phantomspeisung: 28-48 V
Leistungsaufnahme	2,6W (mit PA3C), 1,1W (mit PA130, PA130A), 1,2W (mit PA130B)
Batterie-Lebensdauer (Dauerbetrieb)	mit Manganbatterien : Bei Verwendung von Ohrhörern: ca. 15 Stunden; ohne Ohrhörer: ca. 45 Stunden mit Alkalibatterien : Bei Verwendung von Ohrhörern: ca. 50 Stunden; ohne Ohrhörer: ca. 120 Stunden
Abmessungen	142 (L) x 72 (B) x 49 (H) mm
(ausschließlich der Tasten)	
Gewicht	ca. 260 g (ohne die mitgelieferten Batterien)

Zubehör

Kabel, Stereo-Ohrhörer, Bedienungsanleitung (dieses Heft)

* Änderungen der technischen Daten und des Designs vorbehalten.

